

Notitietechniek

Brussel Onthaal vzw



Waarom noteren we?

= je kan niet alles onthouden en door te noteren ga je de boodschap (nog) beter begrijpen (hoofdinformatie - extra informatie)

= psychologische steun → betere concentratie en meer ontspannen

= training van je geheugen op een actieve manier

1. Concentratie
2. Luisteren
3. Begrijpen

NOTEREN

1. Tolken

DECALAGE!!

Visualisatie!



Voorbeeld van iemand die notities neemt

[DEMO CONSECUTIVE EN FR Interpreter's performance - Streaming Service of the European Commission \(europa.eu\)](#)



Wat moet je noteren?

- ❖ Ideeën en geen woorden!
- ❖ Verbindingswoorden (en, maar, hoewel,..)
- ❖ Modaliteiten: kunnen, willen, moeten, mogen,...
- ❖ Werkwoordstijden: verleden, heden, toekomst
- ❖ Gegevens zoals cijfers, uitdrukkingen, namen, adressen,...



Hoe noteer je?

- ❖ Diagonaal en verticaal (= gemakkelijker om nadien te tolken)
- ❖ Gebruik afkortingen en symbolen
- ❖ Duid het verschil aan tussen het begin en het einde van een conversatie. Noteer de verbinding tussen twee ideeën.
- ❖ Noteer de verbindingswoorden in de kantlijn
- ❖ Noteer zo weinig mogelijk!
- ❖ Namen, adressen: noteer ze volledig!



Verbindingswoord

Onderwerp

werkwoord

Rest van de
zin

Onderwerp

werkwoord

Rest van de
zin



Ik

ben

blij dat het een verlengd
weekend is

want

ik

ben

moe



Ik ben blij dat het een verlengd weekend is, want ik ben moe

I

ê



wknd + lang

wnt

I

ê

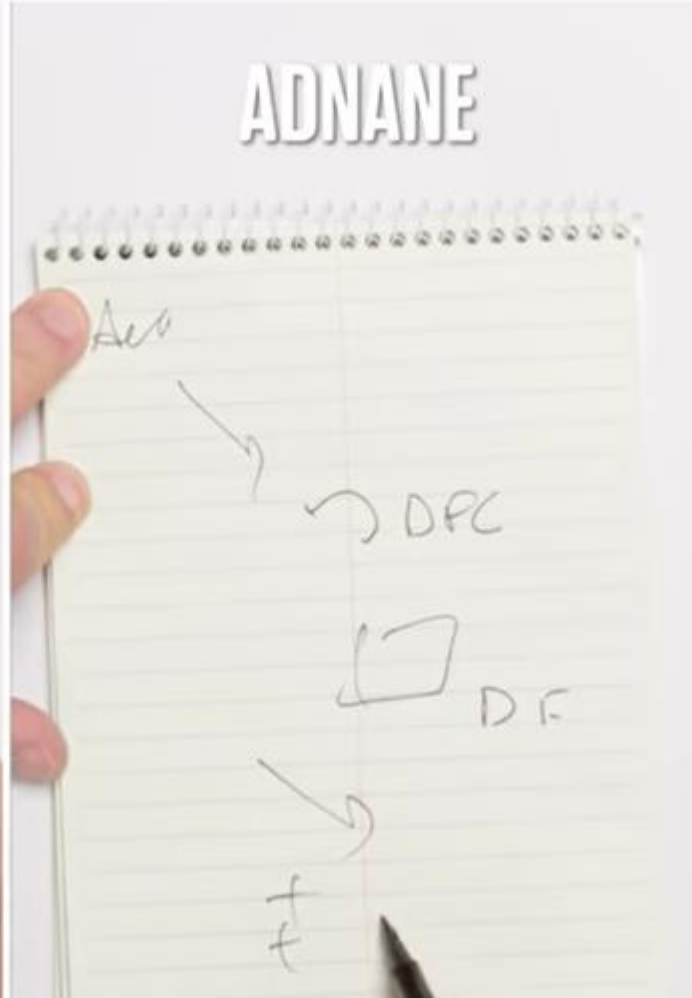
moe



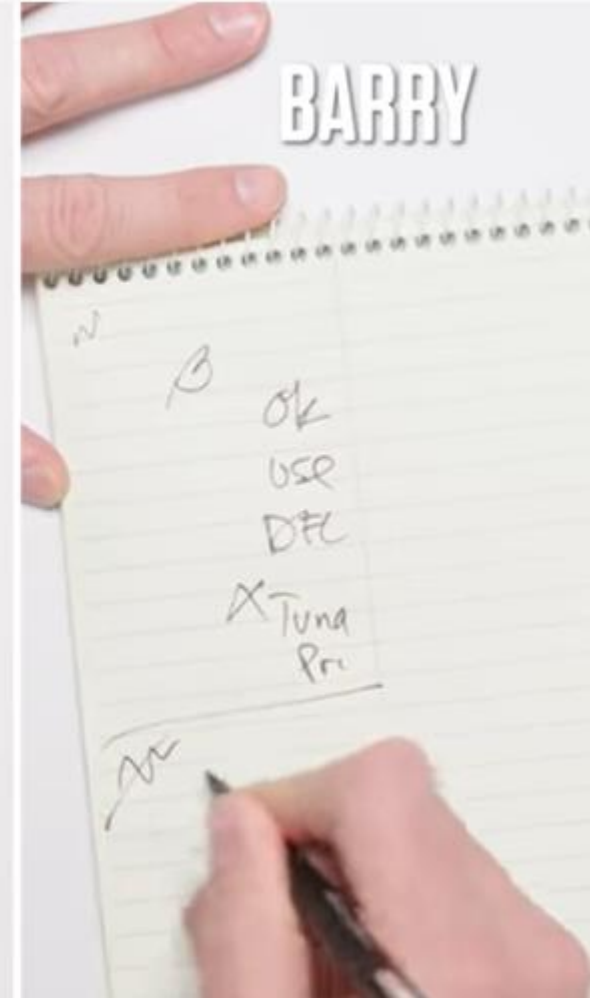
KATTY



ADNANE



BARRY



In welke taal moet je noteren?

Jij kiest!



Hoe oefenen?

<https://webgate.ec.europa.eu/sr/>

<http://nl.ver-taal.com/reportages.htm>

<https://www.nedbox.be/>

